

Procès-Verbal de Contrôle de Perception de l'Impôt indigène.

L'an mil neuf cent **CINQUANTE sept**e **vingt-sixième**
jour du mois de **avril** Nous **HOEYBERGHS, Frans, Jozef**
(grade) **Agent Territorial Principal** nous trouvant à **Kibungu**
avons contrôlé la perception de l'impôt indigène effectuée par **Rwagasore**
collecteur dûment délégué par Monsieur l'Administrateur de Terri-
toire de *Kibungu* en date du **2/1/57** et avons constaté
ce qui suit :

Existence en acquits.

Exercice antérieur. *56*

Acquits en justification lors du dernier décompte
Acquits restant aux mains du collecteur ce jour
Acquits distribués

I.C.	I.S.	I.B.
II	-	10
10		10
I		

Exercice en cours. *57*

Acquits en justification lors du dernier décompte
Acquits restant aux mains du collecteur ce jour
Acquits distribués

I.C.	I.S.	I.B.
245	13	926
150	74	656
95	6	270

Encaisse théorique.

Exercice antérieur : **I** I.C. à **346** Frs = **346**
I.S. à Frs =
I.B. à Frs =
Total **346**

Exercice en cours : **95** I.C. à **346** Frs = **32.870**
6 I.S. à **170** Frs = **1.020**
270 I.B. à **90** Frs = **24.300**
Total **58.536 frs.**

Encaisse pratique.

	Nombre	Total
Billets de		
1.000	4	4.000
500	3	1.500
100	311	31.100
50	261	13.050
20	364	7.280
10	160	1.600
5	1	5
Pièces de		
50		
20		
5		
2		
1		
0,50	2	1
Titres valant espèce		
	Total	58.536 frs.

L'encaisse théorique et l'encaisse pratique (ne) concordent (pas)

Exédent de caisse Frs. Déficit Frs

L'encaisse maximum est respectée (est dépassée de 8536 Frs)

Observation sur la tenue des registres :

Registre Modèle A. **à tenir un plus de soins**

Registre Modèle B. **id.**

L'argent est conservé à Gasange dans une valise
en fer et le Territoire a mis à la disposition du collecteur

Ainsi fait à Ki Buvu aux jour, mois et an que dessus.

L'Agent Territorial Principal

Le collecteur,
Sé/ Rwagasore

Sé/Hoeyberghs.

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

DELEGUE

- 1. Le Chef
- 2. Le Sous-chef *Rwagasore*
de la Chifferie *Rup. N.*

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1956 et 1957 dans les limites de la s/chefferie de ... *Gasange*
 L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué. Ce collecteur est autorisé à se faire assister, sous sa surveillance et sa responsabilité entière par le nommé... *Gakwaza*
 fils de *Nanyamuzuye* et de *Gyagaju*
 résidant à *Rwagasore*
 S/chefferie..... *Gasange*

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

- 1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
- 2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
- 3) Faire parvenir à l'Administrateur de Territoire le 25 de chaque mois un état récapitulatif des opérations effectuées durant le mois écoulé. Cet état sera du modèle imposé.-
- 4) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
- 5) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification (acquits - registres - fonds).-
- 6) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".-
- 7) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fonds au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.-
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
- 8) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.-

- 9) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
- 10) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire la preuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur dès qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
- 11) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.-
- 12) La totalité des impôts et taxes 1956 (100%) doit être rentrée pour fin mars 1957.
La totalité (100%) des impôts et taxes 1957 doit être rentrée pour fin juin 1957 (une cotation aura lieu à cette époque).-
- 13) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif (du modèle ci-joint) des retardataires aux divers impôts (rôle des retardataires).-

B/ Taux des Impôts et taxes 1957.

Voir l'avis annexé à la présente délégation.-

C/ Cas d'exemptions.

Voir avis annexé.-

Kibungu, le 1er janvier 1957.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-



Résidence du Kuanda
Territoire de Kibungu

DELEGATION.-


Nous soussigné KIRSCH, J. Administrateur de Territoire, ff., en Territoire de Kibungu, Collecteur Principal, en vertu de l'art. 3 de l'ordonnance n°21/171 du 21.12.1949, organisant la surveillance et le contrôle des collecteurs commissionnés et délégués à la perception de l'impôt indigène et des centimes additionnels.

Déléguons le sous-chef *Rwagasore* en qualité de Collecteur subdélégué pour la perception de l'impôt indigène.

L'encaisse maximum autorisée est de 40.000 frs.

Kibungu, le 1er janvier 1954.-
L'Administrateur de Territoire, ff.,

KIRSCH, J.



L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

DELEGUE

1. Le Chef
2. Le Sous-chef *Kwagasore*
de la Chefferie *Bluy - bust*

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1955 et 1956 dans les limites de la sous-chefferie de *Gasange*. L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué. Ce collecteur est autorisé à sa faire assister, sous sa surveillance et sa responsabilité entière par le nommé fils de et de résidant..... sous-chefferie.....

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

- 1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service du Comptable Territorial).
- 2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
- 3) Faire parvenir à l'Administrateur de Territoire le 25 de chaque mois un état récapitulatif des opérations effectuées durant le mois écoulé. Cet état sera du modèle imposé.-
- 4) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
- 5) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification (acquits-registres-fonds).-
- 6) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".-
- 7) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fonds au Comptable territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.-
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
- 8) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.-

.../...

- 9) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront le nom de la femme taxée.
- 10) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire la preuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur dès qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.
- 11) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
- 12) La totalité des impôts et taxes 1955 (100%) doit être rentrée pour fin mars 1956.
La totalité (100%) des impôts et taxes 1956 doit être rentrée pour fin juin (une cotation aura lieu à cette époque).
- 13) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif (du modèle imposé) des retardataires aux divers impôts (rôle des retardataires).-


B/ Taux des Impôts et taxes 1956

Voir l'avis annexé à la présente délégation.

C/ Cas d'exemptions

Voir avis annexé.-

Kibungu, le 15 janvier 1956.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHET.-



/R.O./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU.-

AUTORISATION SPECIALE POUR
COLLECTEUR ILLETRE.-

Le Sous-chef *Rwagasoie - Chamas*
Collecteur d'impôt et taxes 1956 dans les limites de sa
sous-chefferie, est autorisé à se faire assister, sous son
entière responsabilité, par le secrétaire *Gakwiza Bideri*
fils de *Kanyamugenge* et de *Gyagaju*

Kibungu, le 15 janvier 1956.-
L'Administrateur de Territoire,
M. POCHEP.-

Accord du Chef,
(signature)

R. Gasirikarij

[Signature]

Accord du S/chef,

(signature) *Pungaraca*

Rapport ya zamu 12-12-1956

Shefferie Gasange Abatavazira

Yuma bare	Izina ryu kuntu	1956			Impamba ya mubijije gusora
		IC	IS	IB	
1	Gakumba	1	-	-	nyagije ugandole Ntaragarura
2	Kabari	1	-	-	" " "
3	Furere	1	-	-	" " "
4	Imbarurungu	1	-	-	" " "
5	Ruyenzi	1	-	-	" " "
6	Komamugie	1	-	-	" " "
7	Mihigo	1	-	-	" " "
8	Kibiribiri	1	-	-	" " "
9	Imbarurungu	1	-	-	" " "
10	Imbarurungu	1	-	-	" " "
11	Rwagihigi	1	-	-	" " "
12	Kogora	-	-	6	Imba yashyiranywe mu Rusizi

D. Shefferie Abatavazira

le 24-2-1956

Ripoti ya katarasora uru 1955 Stefferic Gasanga

Umia kari	NO ya hiti	Izina ya mwanu	UMIWAHA			Impamvu ya tumize Odosora uru 1955
			IBATAZOZE 1955 IIc	II s	II B	
1	359	Mwumvanyo	IIc	-	-	yagize Mutari Numbi
2	334	Mukashanywa	"	-	4	" Bwera "
3	420	Matsiko	"	-	-	" Kuliizi "
4	404	Rudahunika	"	-	12	" Kijirakome "
5	492	Kamufoji	"	-	-	" Kimihira "
6	493	Ktuye mharusha	"	-	-	" " "
7	7	Myalutsitsi	"	-	5	" Bushara "
8	124	Rwizahira	"	-	-	" Ntagosigati "
9	62	Birahira	"	-	1	" Bwera "
10	52	Mukasi	"	-	-	" " "
11	33	Kyirakucaca	-	-	1	" Cyonyo "
12	32	Kyirakome	-	-	5	" Kijirakome "
13	31	Mukomugema	-	-	6	" Bwera "
14	56	Mugorewotohigi	-	-	1	" Nyogonigati "
15	160	Muhashyi	IIc	-	1	" Mwendoto Kigari "
16	449	Muhire	"	-	-	" Myakuluye "
17	104	Koburuka	"	-	1	" Rwamiko "
18	23	Kanyamikenye	"	-	-	" Rumuri "
19	291	Rwamakuba	"	-	-	" Mwendu "
20	76	Alieunshu	"	-	-	" Mujima "

Amubwa ze	No ya fishi	Izina ryu muntu	Umwaka			Impamvu yakunze kubwira uwa 1955
			ABATASOZE IC	IS	IB	
21	8	Habimana	IC	-	3	yagize Bugamba Kigari
22	97	Hida	"	-	-	" Mwirire "
23	148	Nyagatwa	-	-	6	" Suka "
24	453	Mbarukwese	IC	-	-	" Kikomurizi Kilunga
25	430	Mavuta	"	-	-	" Gitokuroza "
26	103	Hitimana	"	-	2	" Kolyeja "
27	307	Bohurira	"	-	-	" Nibare "
28	109	Nyabaruta	"	-	-	" Nyamiyaga "
29	9	Nyirakubivu	-	-	1	" " "
30	115	Senkoko	IC	-	-	" Uganole
31	92	Rufayire	"	-	-	" " "
32	16	Karuyanga	"	-	-	" " "
33	417	Munyontwari	"	-	-	" " "
34	383	Prohufite	"	-	-	" " "
35	312	Nyabagabo	"	-	-	" " "
36	227	Kayijamhe	"	-	-	" " "
37	83	Goshumia	"	-	-	" Rwinwara
38	91	Rutagirogaha	"	-	-	" " "
39	122	Kamirindi	"	-	-	" " "
40	12	Gasherebuka	"	-	-	" " "

M. J. S. Chef Rwagasore & Homos
P. M. Munyira

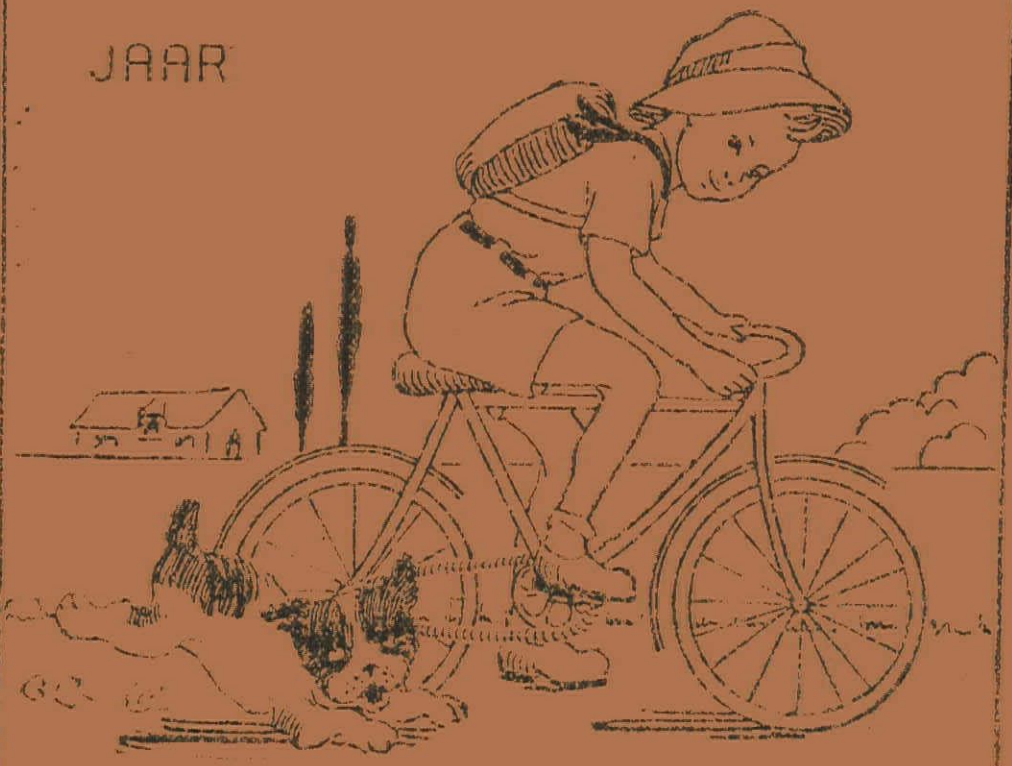
S/cre-... + 3H... 1956

- 2 -	- 3 -	- 4 -	- 5 -	- 6 -	- 7 -	- 8 -	- 9 -	- 10 -	- 11 -
2 4	2 6	2 8	2 10	2 12	2 14	2 16	2 18	2 20	2 22
3 6	3 9	3 12	3 15	3 18	3 21	3 24	3 27	3 30	3 33
4 8	4 12	4 16	4 20	4 24	4 28	4 32	4 36	4 40	4 44
5 10	5 15	5 20	5 25	5 30	5 35	5 40	5 45	5 50	5 55
6 12	6 18	6 24	6 30	6 36	6 42	6 48	6 54	6 60	6 66
7 14	7 21	7 28	7 35	7 42	7 49	7 56	7 63	7 70	7 77
8 16	8 24	8 32	8 40	8 48	8 56	8 64	8 72	8 80	8 88
9 18	9 27	9 36	9 45	9 54	9 63	9 72	9 81	9 90	9 99
10 20	10 30	10 40	10 50	10 60	10 70	10 80	10 90	10 100	10 110
11 22	11 33	11 44	11 55	11 66	11 77	11 88	11 99	11 110	11 121
12 24	12 36	12 48	12 60	12 72	12 84	12 96	12 108	12 120	12 132
13 26	13 39	13 52	13 65	13 78	13 91	13 104	13 117	13 130	13 143
14 28	14 42	14 56	14 70	14 84	14 98	14 112	14 126	14 140	14 154
15 30	15 45	15 60	15 75	15 90	15 105	15 120	15 135	15 150	15 165
16 32	16 48	16 64	16 80	16 96	16 112	16 128	16 144	16 160	16 176
17 34	17 51	17 68	17 85	17 102	17 119	17 136	17 153	17 170	17 187
18 36	18 54	18 72	18 90	18 108	18 126	18 144	18 162	18 180	18 198
19 38	19 57	19 76	19 95	19 114	19 133	19 152	19 171	19 190	19 209
20 40	20 60	20 80	20 100	20 120	20 140	20 160	20 180	20 200	20 220

- 12 -	- 13 -	- 14 -	- 15 -	- 16 -	- 17 -	- 18 -	- 19 -	- 20 -
2 24	2 26	2 28	2 30	2 32	2 34	2 36	2 38	2 40
3 36	3 39	3 42	3 45	3 48	3 51	3 54	3 57	3 60
4 48	4 52	4 56	4 60	4 64	4 68	4 72	4 76	4 80
5 60	5 65	5 70	5 75	5 80	5 85	5 90	5 95	5 100
6 72	6 78	6 84	6 90	6 96	6 102	6 108	6 114	6 120
7 84	7 91	7 98	7 105	7 112	7 119	7 126	7 133	7 140
8 96	8 104	8 112	8 120	8 128	8 136	8 144	8 152	8 160
9 108	9 117	9 126	9 135	9 144	9 153	9 162	9 171	9 180
10 120	10 130	10 140	10 150	10 160	10 170	10 180	10 190	10 200
11 132	11 143	11 154	11 165	11 176	11 187	11 198	11 209	11 220
12 144	12 156	12 168	12 180	12 192	12 204	12 216	12 228	12 240
13 156	13 169	13 182	13 195	13 208	13 221	13 234	13 247	13 260
14 168	14 182	14 196	14 210	14 224	14 238	14 252	14 266	14 280
15 180	15 195	15 210	15 225	15 240	15 255	15 270	15 285	15 300
16 192	16 208	16 224	16 240	16 256	16 272	16 288	16 304	16 320
17 204	17 221	17 238	17 255	17 272	17 289	17 306	17 323	17 340
18 216	18 234	18 252	18 270	18 288	18 306	18 324	18 342	18 360
19 228	19 247	19 266	19 285	19 304	19 323	19 342	19 361	19 380
20 240	20 260	20 280	20 300	20 320	20 340	20 360	20 380	20 400

ANNEE

JAAR



CAHIER SCHRIJFBOEK

APPARTENANT A TOEBEHORENDE AAN

Umwenge	No. doroko	No. ya fishi	Ijina ryu Iwamba	Ijina ryase	= B
Gosange	1	11	Kimpurda	Murungu	2
"	2	15	Kangondo	Mudigo	3
Rurimitereri	3	46	Nyikangoya	Ruhaha	4
"	4	54	Nyikabigicinturo	Mazigije	3
"	5	57	Nyikamujyongo	Gisuma	1
"	6	61	Nyolujaru	Karamira	1
					14

Umurenge	No. d'abatashye	No. ya	Umuhoze	Umuhoze	Ic	Is	Ia
Gasange	1	29	Kyirumpate	Ujirindewe	Ic	-	-
"	2	59	Komoko	Kirigora	"	-	1
"	3	88	Kyirumpate	Ujirizori	"	-	-
"	4	100	Ugirashelija	Rwakana	"	-	-
"	5	114	Musomaweri	Rurugamata	"	-	1
"	6	117	Gatarayika	Munyampundu	"	-	-
"	7	155	Muyango	Rwamubizi	"	-	-
"	8	228	Mudenda	"	"	-	-
"	9	338	Kungabo	Kanyandore	"	-	1
"	10	363	Utegere	Ruruganabigori	"	-	9
"	11	403	Ukumaluhutu	Uyamurenzi	"	-	1
"	12	457	Rwalekanga	Muruma	"	-	-
Rwankuba	13	64	Gatabizi	Murubizi	"	-	2
Rwimitereri	14	98	Kamosti	Rwamukura	"	-	-
"	15	118	Kinyagiro	Uwihanganye	"	-	-

Umuranga	NO d'orderi	NO ya fishi	Umuho yu muho	Umuho yu aho	IC	IS	IB
Gasange	1	11	Sekuturo	Rumbaga	IC	-	-
"	2	16	Senzoga	Kalimona	"	-	-
"	3	72	Gakumba	Kamirindi	"	-	-
"	4	90	Kelari	Mugabushaka	"	-	-
"	5	102	Rubambyagohang	Kanyambonye	"	-	1
"	6	129	Rwaleuny	Rubama	"	-	-
"	7	153	Gakumba	Sekitaho	"	-	-
"	8	364	Kurere	Sekitengo	"	-	-
"	9	384	Mbarukuye	Mugayulegiko	"	-	-
"	10	387	Ruyenzi	Ruzigimbago	"	-	-
"	11	417	Karogeye	Muzimangonye	"	-	1
"	12	426	Kanamugire	Mivumbi	"	-	-
"	13	430	Mihigo	Iwandogor	"	-	-
"	14	434	Munyeshuri	Kamirindi	"	-	-
"	15	452	Rwamukizi	Gashanzor	"	-	-
"	16	456	Gohimo	Kalimona	"	-	-
"	17	446	Kikiribiri	Sekitengo	"	-	-
Rwanduko	18	11	Kalimshuti	Murama	"	-	1
"	19	29	Mubonyumugenzi	Muyino	"	-	-
"	20	32	Ruzina-Susibo	Gashumba	"	-	1
"	21	33	Karoga	"	"	-	1
"	22	34	Rutuku	Kaligona	"	-	-